

INDICE ANNO 35

Principali contenuti del 2006



INDEX TO VOLUME 35

Main contents for 2006



	N°	Pag.
	Issue	Page
Editoriale		
Editorial		
Luci e penombre <i>Light and dim light</i> - G. Varisco	1	4
Oggi, 12 febbraio <i>Today, 12 February</i> - G. Varisco	2	4
Sguardo al consumo <i>A look at consumption</i> - G. Varisco	3	4
Il controllo <i>Control</i> - G. Varisco	4	4
Una nuova direttiva <i>A new directive</i> - G. Varisco	5	4
No comment <i>No comment</i> - G. Varisco	6	4
Attualità		
Topical subjects		
Interlift 2005: tutti i dati di un successo <i>Interlift 2005: all the numbers of a success</i> - F. Liberali	1	6
Lift 2006 rinviata a novembre <i>Lift 2006 postponed to November</i> - A cura di / By FMI	1	24
United in Toronto 2005 - F. Liberali	1	27
EFESME: nell'interesse delle PMI europee <i>EFESME: in the interest of European SMEs</i> - F. Liberali	1	35
La Commissione europea e l'applicazione della Direttiva Ascensori - 7ª Parte <i>The European Commission and the enforcement of the Lift Directive - Part 7</i> G. Varisco	1	41
World Elevator & Escalator Expo 2006 L. Zhang & F. Liberali	2	6
Prospettive del mercato ucraino degli ascensori <i>Perspectives of the Ukrainian lift market</i> - T. Gerasymova	2	12
La sicurezza degli ascensori del XX° secolo <i>Safety for the XXth century lifts</i> - F. Liberali	2	16
La Commissione europea e l'applicazione della Direttiva Ascensori - 8ª Parte <i>The European Commission and the enforcement of the Lift Directive - Part 8</i> G. Varisco	2	20
Seminario ELA sull'accessibilità <i>ELA accessibility seminar</i> - L. Rivet	3	6
Ascensori finlandesi come espressione della natura <i>Finnish lifts conveying a feeling of wild nature</i> - A. Callocchia	3	10
Manutenzione: un investimento nella sicurezza <i>Maintenance: an investment in safety</i> - F. Liberali	3	16
Norma EN 81-80: l'applicazione in Italia <i>EN 81-80 standard: application in Italy</i> - F. Liberali	3	22
Il tonante ruggito del drago <i>The thundering roar of the dragon</i> - F. Liberali	4	6
Le responsabilità di imprese, proprietari e amministratori <i>Responsibilities of companies, owners and managers</i> - CNIM	4	14
Apparecchiature di sollevamento: la situazione normativa europea <i>Lifting equipments: the European standards situation</i> - P. Tattoli	4	22

	N°	Pag.
	Issue	Page
Elevecon 2006: 16° successo di fila <i>Elevecon 2006: 16th success in a row</i> - F. Liberali	5	6
AssoAscensori punta all'allargamento <i>AssoAscensori looking for enlargement</i> - F. Liberali	5	14
Uniti sul Lago di Garda <i>United on Garda Lake</i> - F. Liberali	5	22
La nuova Direttiva Macchine 2006/42/CE - 1ª parte <i>The new Machinery Directive 2006/42/EC - Part 1</i> - G. Varisco	5	30
World Elevator Expo III - F. Liberali	6	6
Primo salone argentino del trasporto verticale <i>First Argentine vertical transportation exhibition</i> - M. de Bernardi	6	14
La nuova Direttiva Macchine 2006/42/CE - 2ª parte <i>The new Machinery Directive 2006/42/EC - Part 2</i> - G. Varisco	6	18
Lift 2006: cresce l'attesa a Milano <i>Lift 2006: eagerly awaiting in Milan</i> - A cura di / By FMI	6	30
Tecnica		
Techniques		
La progettazione assistita degli impianti a fune <i>The assisted design of rope transport systems</i> B. Dalla Chiara & V. Vitali	1	44
Consumo energetico dell'ascensore: panoramica generale (1974-2001) <i>Lift energy consumption: general overview (1974-2001)</i> - L. Al-Sharif	1	58
Marcia piedi mobili accelerati <i>Accelerating moving walkway</i> - M. Gonzales Alemany & H. Klein	1	72
Tecnologia e Didattica - Efficienza energetica degli ascensori - 3ª parte <i>Technology & Education - Energy efficiency of lifts - Part 3</i> - G. Barney	1	80
Analisi delle funi mediante prove magneto-induttive con LMA <i>Rope analysis using LMA magneto-inductive techniques</i> B. Dalla Chiara, N. Imbimbo, R. Rizzo & A. Vallan	2	24
Esame CE del tipo: la chiave del successo? <i>The EC type-examination: the key to success?</i> - W. Kasteleijn	2	42
Studio sulla sezione inclinata di una scala mobile ad alta velocità <i>A study of an inclination section high-speed escalator</i> T. Yumura, M. Ogura, Y. Haruta & T. Yoshikawa	2	46
Tecnologia e Didattica - Analisi dei rischi per ascensori MRL - 1ª parte <i>Technology & Education - Risk assessment for MRL lifts - part 1</i> M. Concetti, R. Cuccioletta & L. Fedele	2	58
Modelli di traffico passeggeri negli ascensori <i>Passenger traffic models in lift systems</i> - E. K. Nagy	3	26
La vibrazione nelle viti senza fine degli ascensori <i>Vibration in elevator worm gears</i> - L. Vila, I. Ainsa, A. Gómez & F. Buil	3	34
Analisi dello sforzo delle connessioni delle catene a rulli <i>Stress analysis of roller chain links</i> M. K. Kesikçi, İ. Gerdemeli & C. E. İmrak	3	48
Teoria e Pratica - Cadute dei minori dalle scale mobili <i>Education & Training - Falls from escalators by minors</i> - D. Cooper	3	62
Tecnologia e Didattica - Analisi dei rischi per ascensori MRL - 2ª parte <i>Technology & Education - Risk assessment for MRL lifts - part 2</i> M. Concetti, R. Cuccioletta & L. Fedele	3	65

	N° Issue	Pag. Page
Tecnologia e Didattica - Non fatevi ingannare da Renard <i>Technology & Education - Don't let Renard fox you</i> - G. Barney	3	77
Ascensore a velocità di marcia variabile <i>Elevator system with variable travelling speed</i> M. Sakai, Y. Kariya & T. Ueda	4	31
Nuovo approccio al limitatore di velocità <i>A new approach to speed governor</i> - G. Thumm	4	45
Teoria e Pratica - Ascensori con guide in legno <i>Education & Training - Lifts with wooden guide rails</i> - G. Saliva	4	56
Tecnologia e Didattica - Analisi dei rischi per ascensori MRL - 3ª parte <i>Technology & Education - Risk assessment for MRL lifts - part 3</i> M. Concetti, R. Cuccioletta & L. Fedele	4	62
Esame dei calcoli per la sospensione della cabina dell'ascensore <i>A review on the elevator car suspension calculations</i> Ü. Solmazoglu & H. Akışın	5	38
Nuovo modello di ascensore senza macchinario <i>A new type of machine room-less elevator</i> K. Izumi, H. Matsuoka, H. Sano & A. Osada	5	52
Teoria e Pratica - Dibattito sulla profondità della fossa <i>Education & Training - The pit depth debate</i> - D. Cooper	5	62
MED: Motion Eco Drive VVVF inverter per ascensori idraulici <i>MED: Motion Eco Drive VVVF inverter for hydraulic elevator</i> S. Acquaviva	6	36
La sfida per gli ascensori del futuro <i>A challenge for future lifts</i> - G. Citterio	6	56
Il controllo del carico negli ascensori <i>Load control in elevators</i> - A. J. Pagán	6	68
Teoria e Pratica - Inciampare <i>Education & Training - Tripping</i> - D. Cooper	6	76
Tecnologia e didattica - Prima che sia troppo tardi <i>Technology & Education - Before it's too late</i> - G. Saliva	6	82
Norme, leggi e regolamenti Standards, laws and regulations		
Sicurezza ascensori preesistenti: finalmente il decreto! <i>Safety for existing lifts: finally the decree!</i> - Ge. Volpe	1	83
Le interpretazioni del CEN/TC10/WG1 - 24ª parte <i>The interpretations of CEN/TC10/WG1 - Part 24</i> - G. Varisco	1	90
Le interpretazioni del CEN/TC10/WG1 - 25ª parte <i>The interpretations of CEN/TC10/WG1 - part 25</i> - G. Varisco	2	77
Decreto prevenzione incendi nei vani di corsa <i>Italian decree for fire prevention in lift wells</i>	2	80
EN81-80: priorità alte <i>EN 81-80: high priorities</i> - G. Iotti & P. Tattoli	4	73
La Direttiva Macchine è morta: lunga vita alla Direttiva Macchine <i>The Machinery Directive is dead: long live the Machinery Directive</i> G. Barney	5	67
Il Codice del Consumo e la sicurezza degli edifici <i>The Italian Consumer Code and the safety in buildings</i> G. Benedetti	5	80
La nuova Direttiva Macchine: cosa cambia - 1ª parte <i>The new Machinery Directive: what's new - Part 1</i> A. G. Tattoli	6	87
EI 120 (UNI EN81-58) vs. REI 120 (UNI 9723) G. De Francesco	6	92
Le interpretazioni del CEN/TC10/WG1 - 26ª parte <i>The interpretations of CEN/TC10/WG1 - Part 26</i> - G. Varisco	6	94
Forum		
Futurismo, fantasia o... pianificazione? <i>Futurism, imagination or... planning?</i> - M. Parmigiani	2	86
Commento sull'implementazione della EN81-80 nel Regno Unito <i>Comment on EN81-80 implementation in the UK</i> - G. Barney	4	90
Meglio un fascio di cavi e contatti <i>A roll of wire and contacts preferred</i> - G. Barney	6	96

	N° Issue	Pag. Page
Associazioni Associations		
ELCA Assemblea generale annuale ELCA <i>ELCA annual general meeting</i>	1	107
OIPEEC Conferenza OIPEEC 2006 <i>OIPEEC 2006 conference</i>	1	109
EPSA Meeting plenario 2005 del CEN/TC10 <i>Plenary meeting 2005 of CEN/TC10</i> - P. F. Linari	1	115
Il WG8 esamina i commenti <i>The WG8 examination of comments</i> - M. Marchetti		
IAEE IAEE celebra 20 anni di attività <i>IAEE celebrates 20 years of activity</i> - J. Stier	2	99
ANICA Convegno di aggiornamento tecnico "Sempre più Europa" F. Liberali	2	102
Corsi di formazione post-laurea "Esperto del trasporto verticale e orizzontale"		
EPSA 7ª Assemblea generale EPSA 2006 <i>7th EPSA 2006 general assembly</i> - P. F. Linari	2	106
TC10/WG8: verso la fine del lavoro <i>About the TC10/WG8 work completion</i> - M. Marchetti		
ANACAM Ascensori sicuri grazie alla manutenzione	2	109
UNION Sul contestato "Decreto Sicurezza" <i>On the disputed "Safety Decree"</i>	2	114
Assemblea UNION e decreto sicurezza		
IAEE Elevcon 2006 e assemblea generale IAEE <i>Elevcon 2006 and IAEE general assembly</i> - J. Stier	3	92
Sommari di Elevcon 2006 <i>Elevcon 2006 abstracts</i>		
ANICA Polo di eccellenza del settore ascensoristico Incentivi automatici per il commercio elettronico (legge 388/2000 - art.103) - S. Piccione	3	110
EPSA La situazione in Italia e in Spagna <i>The situation in Italy and in Spain</i> - P. F. Linari	3	114
ANICA Verbale di riunione del Consiglio Direttivo - 5 aprile 2006 <i>Minutes of the ANICA Steering Committee meeting - 5 April 2006</i>	4	112
Verbale di riunione del Consiglio Direttivo - 10 maggio 2006 <i>Minutes of the ANICA Steering Committee meeting - 10 May 2006</i>		
Corso: Nasce l'università del trasporto verticale e orizzontale (Course)		
EPSA Corso di formazione per tecnici del trasporto verticale e orizzontale (Course)	5	115
Polo di eccellenza del settore ascensoristico (Course)		
EPSA Verbale della VIIª assemblea generale EPSA <i>7th annual general assembly of EPSA</i> - P. F. Linari	5	118
La comunità madrilenha non ha capito <i>Madrid community did not understand</i> - M. Marchetti		
TC10/WG8 fine dei lavori <i>TC10/WG8 end of works</i> - M. Marchetti		
ANICA Verbale di riunione della 25ª assemblea generale <i>(Minutes of 25th general meeting)</i>	6	130
Verbale di riunione del consiglio direttivo <i>(Minutes of the ANICA steering committee meeting)</i>		
CONPIAI Verbale XXII assemblea generale <i>(Minutes of XXII general meeting)</i>	6	142

elevatori
THE EUROPEAN ELEVATOR MAGAZINE

High tech information